

**RECUBRIMIENTOS DE CAUCHO, EPOXI Y VINILO CON BAJOS  
COMPUESTOS ORGÁNICOS VOLÁTILES (COV) PARA PISCINAS**

*La opción ecológica*

**ECO-CHOICE**

**RECUBRIMIENTOS  
PARA PISCINA**



*por* **SAU-SEA**

*Mantener su piscina es importante. Mantener nuestro planeta es imperativo. Es por eso que Sau-Sea va más allá en la elaboración de pinturas que son sanas para su piscina y sanas para nuestro planeta. Cuando pinte su piscina, elija Sau-Sea.*

***"La opción ecológica"***

# ECO-CHOICE Recubrimientos de caucho de primera por Sau-Sea

## Máxima resistencia UV

- Las resinas a base de caucho clorado tienen una excelente resistencia natural a los rayos UV del sol. Estos rayos queman el acabado de su piscina y la tornan opaca y terrosa. Las pinturas de caucho clorado Sau-Sea le brindan una RESISTENCIA SUPERIOR a los rayos UV.

## Resistencia superior a las manchas y productos químicos

- Los recubrimientos de caucho **ECO-CHOICE** tienen un acabado brillante superior que inhibe el crecimiento de algas y resiste las manchas en las paredes de la piscina. Estos recubrimientos brillantes superiores no son dañados por los muchos productos químicos empleados para tratar su piscina.

## Destaca en los sistemas de piscina de agua salada

- Los sistemas de piscina de agua salada, de reciente diseño, pueden afectar negativamente el acabado de yeso o marbelite de su piscina. Los recubrimientos de caucho **ECO-CHOICE** para piscina le proporcionan una membrana resistente al agua que protege contra manchas, sarro y la degradación de su acabado de yeso o marbelite.

## Excelente resistencia al agua

- La inmersión prolongada fuerza el agua hacia el interior de la pared de su piscina. La clave para una pintura de buena calidad para piscina es evitar en lo posible que el agua penetre a través de la pintura y llegue a la pared.

Las resinas de caucho natural clorado **ECO-CHOICE** LE BRINDAN EL MÁS ALTO GRADO DE IMPERMEABILIDAD DISPONIBLE en una capa delgada altamente protectora.

**Proteja** la estructura de su piscina contra los daños causados por el congelamiento y el descongelamiento.

**Evite** que la penetración del agua clorada dañe la película de la pintura en sí.



**UNIÓN POR FUSIÓN — La ventaja del caucho**  
**¡Cada capa de pintura se fusiona con la siguiente!**

## Excepcional resistencia de la unión

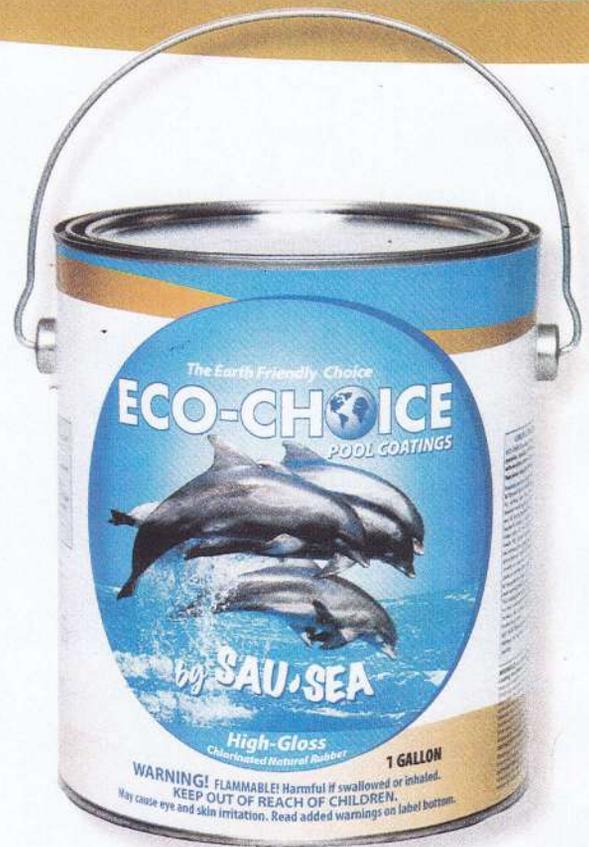
La unión por fusión evita que se formen capas estratificadas. El agua NO puede acumularse entre capas y causar descamación porque cada capa nueva se fusiona con la última, incluso después de múltiples capas aplicadas a lo largo de los años. Siempre hay UNA SOLA capa de pintura en la piscina; la unión por fusión ha sido el sistema de inmersión más exitoso durante más de 50 años.

## Recubrimiento de caucho natural **ECO-CHOICE** ultra brillante de primera para piscinas

- ☀ *Caucho ultra brillante de primera que cumple con las normas de COV*
- ☀ *Más ecológico que el caucho pre COV*
- ☀ *Compatible con toda pintura a base de caucho*
- ☀ *Caucho clorado natural, no caucho sintético*
- ☀ *14 colores diferentes y también se ofrecen colores personalizados*
- ☀ *Rendimiento excelente en instalaciones de parques acuáticos*

### Instrucciones generales de uso

Recubrimiento de caucho natural ultra brillante de primera para piscinas para pintar piscinas de mampostería o gunita nuevas o no pintadas, o para volver a pintar piscinas de mampostería pintadas con pintura a base de caucho. De un solo componente y auto imprimante. Formulado con resinas y pigmentos protectores especiales para brindar la máxima protección contra el sol, el agua y los productos químicos.

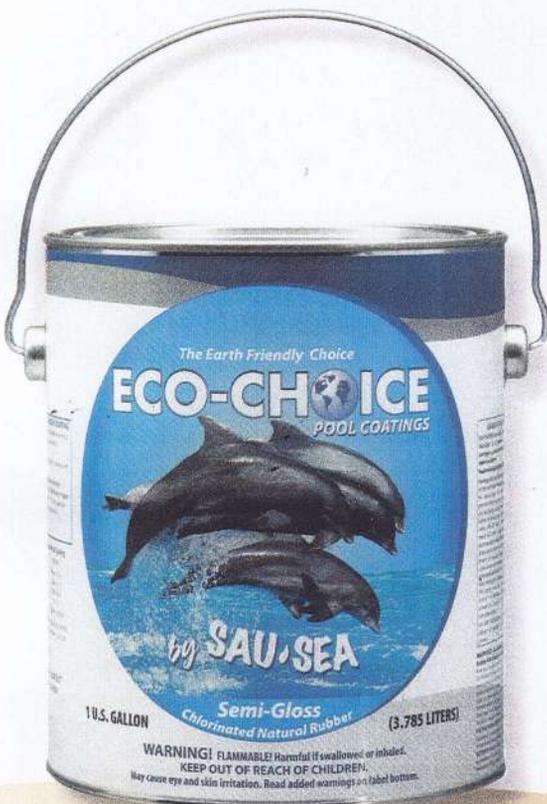


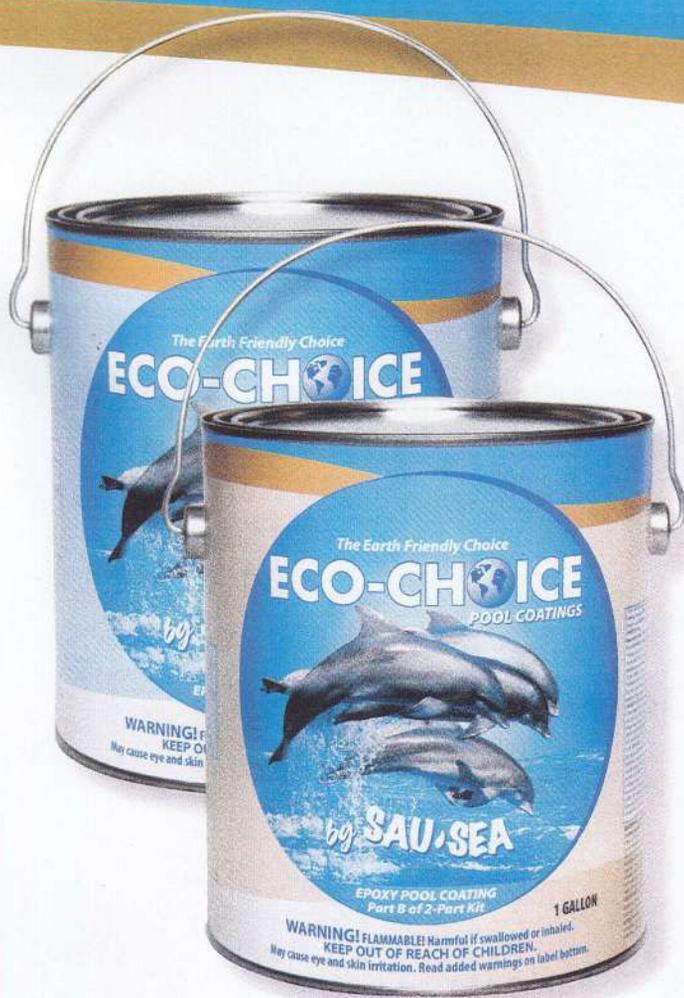
## Recubrimiento de caucho natural **ECO-CHOICE** semi brillante de primera para piscinas

- ☀ *Su precio competitivo le ofrece una opción económica*
- ☀ *Compatible con toda pintura a base de caucho*
- ☀ *Resistencia a los rayos UV, las manchas y productos químicos*
- ☀ *Destaca en sistemas de piscina de agua salada*
- ☀ *Rendimiento excelente en instalaciones de parques acuáticos*

### Instrucciones generales de uso

Recubrimiento de caucho natural semi brillante de primera para piscinas, para pintar piscinas de mampostería nuevas o no pintadas. Recomendado para volver a pintar piscinas de mampostería pintadas con pintura a base de caucho. De un solo componente y auto imprimante.





## Recubrimiento epóxico **ECO-CHOICE** ultra brillante de primera para piscinas

- ☀ *Máxima resistencia a las manchas y productos químicos*
- ☀ *Compatible con piscinas pintadas con pintura epóxica*
- ☀ *Excelente durabilidad y longevidad*
- ☀ *Acabado ultra brillante*
- ☀ *Resistencia superior a los rayos UV*
- ☀ *Rendimiento excelente en instalaciones de parques acuáticos*
- ☀ *Con la ventaja de ser auto imprimante*

### Instrucciones generales de uso

Epoxi de primera para pintar piscinas sin previo cubrimiento, gastadas, de acabado de yeso, piscinas de fibra de vidrio y piscinas de mampostería o gunita no pintadas o tratadas con chorro de arena. También para volver a pintar piscinas pintadas con pinturas epóxicas.

## Recubrimientos epóxicos **ECO-CHOICE** de primera para piscinas de Sau-Sea

**Epoxi de primera ECO-CHOICE** — Recubrimiento epóxico de dos partes excepcionalmente duradero para piscinas de mampostería. Con la ventaja **de auto imprimación**, no hay confusión ni el costo adicional que representan otros sistemas epóxicos basados en la imprimación. Los recubrimientos epóxicos **ECO-CHOICE** de primera para piscinas han superado la prueba del tiempo y han demostrado su rendimiento.

- ☀ **El acabado extremadamente ultra brillante**, del Recubrimiento epóxico **ECO-CHOICE** para piscinas, que asemeja una baldosa, le brinda la máxima resistencia a las manchas, mientras que su mezcla de resinas superiores le ofrece una excelente resistencia a los estragos causados por el cloro y otros ataques químicos a la piscina.
- ☀ **Fácil de aplicar**, este recubrimiento se aplica con un "arrastre de rodillo" mínimo o nulo sobre la superficie, un problema comúnmente asociado con muchos recubrimientos epóxicos "de alta densidad". A diferencia de los recubrimientos epóxicos de alta densidad, nuestro epoxi de densidad media es menos sensible a las fluctuaciones de temperatura y humedad, lo que causa menos problemas durante la aplicación y el curado.
- ☀ Siendo un recubrimiento epóxico de película de densidad mediana y auto imprimante, el Recubrimiento epóxico **ECO-CHOICE** para piscinas le brinda un extenso rendimiento de cobertura (hasta 400 pies cuadrados por galón); por lo que se usan menos galones por capa y se obtiene un rendimiento máximo de un acabado epóxico sobresaliente.
- ☀ Formulado con resinas epóxicas costosas diseñadas específicamente para uso marítimo, el Recubrimiento epóxico **ECO-CHOICE** para piscinas es prácticamente inmune a la inmersión prolongada, así como a otros factores (ciclos de congelamiento y descongelamiento, etc.) comúnmente asociados con el uso en exteriores.

## Recubrimientos vinílicos **ECO-CHOICE** de primera para piscinas de Sau-Sea

**Vinilo ECO-CHOICE de primera** — Recubrimiento ecológico de COV bajos, para piscinas de mampostería nuevas o tratadas con chorro de arena. También se utiliza para volver a pintar piscinas previamente pintadas con pintura de vinilo.

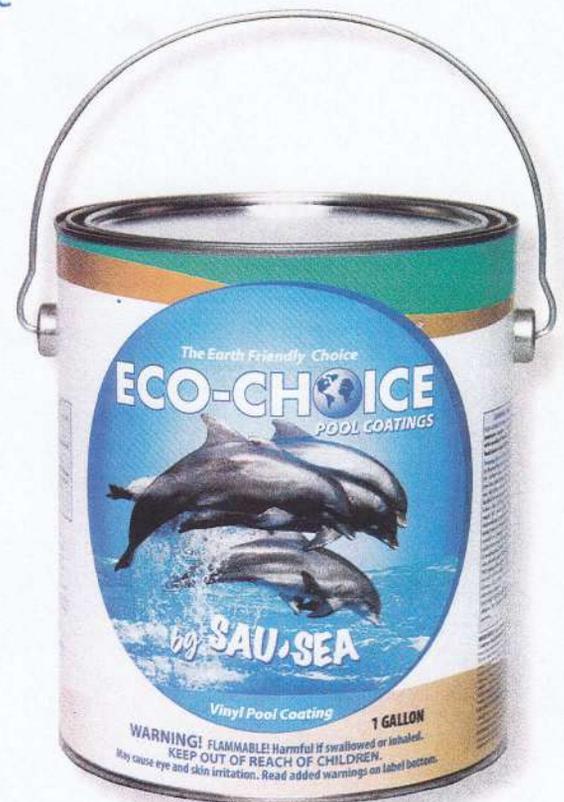
- ☀ El Recubrimiento vinílico **ECO-CHOICE ultra brillante de primera calidad** para piscinas, le brinda una resistencia superior a las manchas, las algas y los productos químicos.
- ☀ Siendo **fácil de aplicar y con su excelente unión por fusión**, este Recubrimiento vinílico **ECO-CHOICE** para piscinas se puede aplicar con rodillo, brocha o pulverización sin aire.
- ☀ Los Recubrimientos vinílicos **ECO-CHOICE** para piscinas proporcionan una membrana flexible impermeable que protege el sustrato de la piscina contra el daño producido por el congelamiento y el descongelamiento en climas fríos
- ☀ El recubrimiento vinílico **ECO-CHOICE** para piscinas de un solo componente es auto imprimante, rindiendo una cobertura promedio de 300 pies cuadrados por galón.
- ☀ Los Recubrimientos vinílicos **ECO-CHOICE** para piscinas le brindan una resistencia insuperable contra las lociones bronceadoras y los bloqueadores solares, y ayudan a evitar que aparezca un cerco de suciedad en la pared de su piscina.
- ☀ Los Recubrimientos vinílicos **ECO-CHOICE** para piscinas forman un revestimiento de vinilo de larga duración dentro de su piscina, brindándole una protección que perdurará por muchos años.

## Recubrimiento vinílico **ECO-CHOICE ultra brillante de primera para piscinas**

- ☀ **Máxima resistencia a manchas y productos químicos**
- ☀ **Compatible con piscinas pintadas con pinturas vinílicas**
- ☀ **Excelente durabilidad y longevidad**
- ☀ **Acabado ultra brillante**
- ☀ **Destaca en sistemas de piscina de agua salada**
- ☀ **Resistencia superior a los rayos UV**
- ☀ **Rendimiento excelente en instalaciones de parques acuáticos.**

## Instrucciones generales de uso

**Vinilo de primera** para volver a pintar una piscina previamente pintada con una pintura vinílica. De un solo componente y auto imprimante. También se utiliza para proporcionar un revestimiento de membrana vinílica de alto brillo, resistente a las manchas y a los productos químicos en todas las piscinas de concreto, piscinas previamente pintadas con pinturas vinílicas y en instalaciones de parques acuáticos.



## Productos **SAU-SEA** especiales relacionados con los recubrimientos **ECO-CHOICE**

- ☀ **Parque de masilla SAU-SEA** — para reparaciones de piscinas de concreto pintadas en la actualidad con recubrimientos de caucho

Masilla de un solo componente que se aplica con espátula. Se adhiere firmemente a las superficies de piscinas de mampostería con una preparación mínima de la superficie. Para superficies horizontales o verticales. Se endurece con firmeza y perdura toda una temporada. Úsela para rellenar y alisar irregularidades ligeras en la superficie o grietas delgadas en piscinas viejas o nuevas de yeso o piscinas pintadas. Aplíquela con espátula y alísela con la mano. ¡Se puede pintar de inmediato! ¡Sin problemas! ¡Sin ensuciar!

**Cobertura:** 1 pulgada cúbica de masilla cubre un área de 8 pulgadas de longitud x 1 pulgada de ancho x 1/8 pulgada de profundidad.

*Diluyente de caucho ECO-CHOICE solo para tareas de limpieza*

**Disponible:** Galón/230 pulgadas cúbicas, cuarto de galón/55 pulgadas cúbicas  
Sellador/Cartuchos disponibles mediante pedido especial

- ☀ **Plástico líquido SAU-SEA** para reparaciones de piscinas de concreto pintadas en la actualidad con recubrimientos de caucho

Sellador pesado de un solo componente disponible en cuartos de galón y galones. Se adhiere firmemente a las superficies de piscinas de mampostería con una preparación mínima de la superficie. Para superficies horizontales o verticales. Se endurece con firmeza y perdura toda una temporada. Úselo para rellenar y alisar irregularidades ligeras en la superficie. Le brinda un sellado impermeable de fugas de las juntas de dilatación de la piscina. Aplíquelo con brocha. Se puede pintar de inmediato.

**Cobertura:** Aproximadamente 100 pies cuadrados por galón o 25 pies cuadrados por cuarto de galón máximo  
*Diluyente de caucho ECO-CHOICE solo para tareas de limpieza*

**Disponible:** Galón 230 pulgadas cúbicas, cuarto de galón 55 pulgadas cúbicas

- ☀ **Aditivo abrasivo de pintura SAU-SEA** — para mayor seguridad

Le brinda un acabado resistente a los resbalones en escalones de piscinas, pisos inclinados de piscinas, pisos de chapoteaderos, duchas, etc. Use Abrasivo Sau-Sea a razón de 1 ó 1.5 libras por galón de pintura. Espárzalo sobre la pintura húmeda y elimine todo exceso después de que seque la pintura.

**Disponible:** Lata de 1.5 libras, lata de 6 libras, lata de 30 libras

- ☀ **Kits de prueba SAU-SEA para determinar la compatibilidad de pinturas**

Usted mismo puede hacer pruebas para determinar la compatibilidad de las viejas pinturas de la piscina con los Recubrimientos **ECO-CHOICE** para piscinas. Para ordenar Kits de prueba Sau-Sea para determinar la compatibilidad de pinturas, llame al 1-800-4-SAUSEA o visítenos en [www.sausea.com](http://www.sausea.com).

**Disponible:** Kit de prueba N.º 1 (solvente a base de caucho)  
Kit de prueba N.º 2 (solvente a base de vinilo)  
*El Kit de prueba N.º 2 se usa solamente después de haber usado el Kit de prueba N.º 1 sin haber obtenido resultados*

- ☀ **Análisis de virutas de pintura en el laboratorio exprés de SAU-SEA**

Si no está seguro de qué tipo de pintura se utilizó por última vez en su piscina, deje que nuestro laboratorio analice qué Recubrimiento **ECO-CHOICE** para piscinas es el más adecuado para su piscina, y también le recomendará cómo preparar la superficie antes de pintarla. Para solicitar el Servicio de análisis de virutas de pintura en nuestro laboratorio exprés, llame al 1-800-4-SAUSEA o visítenos en [www.sausea.com](http://www.sausea.com)

### **Notas especiales**

Cuando vaya a pintar o volver a pintar piscinas construidas de acero o aluminio, contáctenos antes de utilizar nuestros productos

**¡IMPORTANTE! CUANDO NECESITE PINTAR SU PISCINA DE NUEVO, DEBE EMPAREJAR EL TIPO DE PINTURA NUEVA CON EL TIPO DE PINTURA QUE UTILIZÓ POR ÚLTIMA VEZ EN SU PISCINA.**

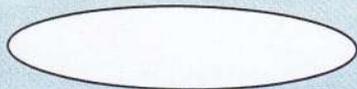
## **Diluyentes ECO-CHOICE para tareas de limpieza**

**Diluyentes de caucho ECO-CHOICE** — para **Caucho natural ECO-CHOICE** ultra brillante de primera y **Caucho natural ECO-CHOICE** semi brillante de primera

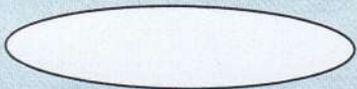
**Diluyente epóxico ECO-CHOICE** — para **Epoxi ECO-CHOICE** ultra brillante de primera

**Diluyente vinílico ECO-CHOICE** — para **Vinilo ECO-CHOICE** ultra brillante de primera

## COLORES ESTÁNDAR



Blanco nieve



Blanco cerúleo\*

\*Caucho únicamente



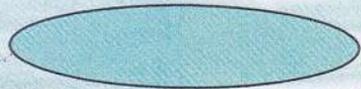
Azul celeste



Azul tropical



Verde aguamarina



Turquesa tahitiana\*

## COLORES ESPECIALES — Verifique disponibilidad



Azul zafiro



Azul profundo



Verde profundo



Amarillo resplandeciente



Rojo profundo



Negro



Gris francés



Gris pizarra

## Colores personalizados — Le surtiremos el color que solicite solo mediante pedido especial



Recubrimiento de caucho natural  
**ECO-CHOICE** ultra brillante de primera para piscinas

### Colores estándar

Blanco cerúleo, blanco nieve, azul celeste, azul tropical, verde aguamarina, turquesa tahitiana

### Colores especiales

Azul zafiro, azul profundo, verde profundo, amarillo resplandeciente, rojo profundo, gris francés, gris pizarra, negro



Recubrimiento de caucho natural  
**ECO-CHOICE** semi brillante de primera para piscinas

### Colores estándar

Blanco nieve, azul celeste, azul tropical, verde aguamarina

### Colores especiales

Únicamente negro



Recubrimiento epóxico **ECO-CHOICE** ultra brillante de primera para piscinas

### Colores estándar

Blanco nieve, verde aguamarina, azul celeste, azul tropical

### Colores especiales

Únicamente negro

Se ofrecen colores especiales o personalizados a solicitud. Se requiere ordenar ciertas cantidades.



Recubrimiento vinílico **ECO-CHOICE** ultra brillante de primera para piscinas

### Colores estándar

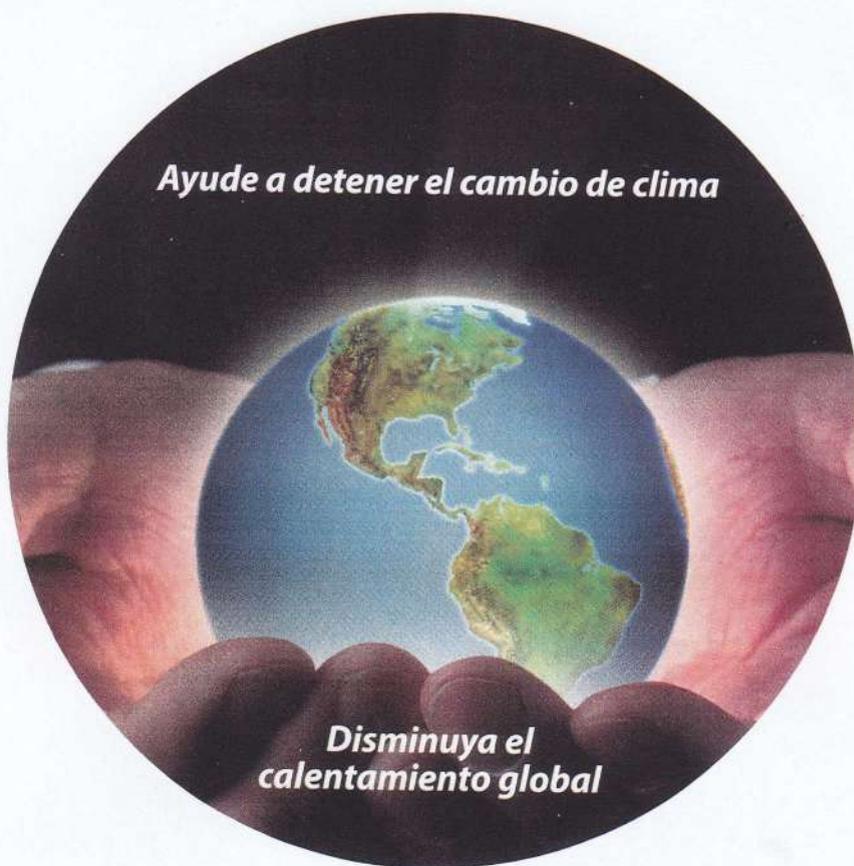
Blanco nieve

### Colores especiales

Únicamente negro

### Colores personalizados

Azul celeste, azul tropical



**SAU-SEA**

*Nos preocupamos por el medio ambiente y nos preocupamos por el cliente —  
Tradición familiar durante tres generaciones*

- Recubrimiento de caucho natural ECO-CHOICE ultra brillante de primera para piscinas**
- Recubrimiento de caucho natural ECO-CHOICE semi brillante de primera para piscinas**
- Recubrimiento epóxico ECO-CHOICE ultra brillante de primera de 2 partes para piscinas**
- Recubrimiento vinílico ECO-CHOICE ultra brillante de primera para piscinas**

Sau-Sea Swimming Pool Products, Inc. 1855 Rt. 206 · Southampton, NJ 08088 EE.UU.

**800-4-SAUSEA**

tel 609 859 8500 · f 609 859 1500 · correo-e [info@sausea.com](mailto:info@sausea.com) · [SauSea.com](http://SauSea.com)